

Chinese Association of Southampton

南安普敦華人協會

Address: Northam Community Centre, Kent Street, Southampton SO14 5SP

Email: info@southamptonchinese.org.uk

Website: www.southamptonchinese.org.uk

Telephone: +44 7980 593879



2020年5月4日

各位親愛的會員，

南安普敦華人協會的年度週年會員大會原定於2020年5月27日星期三舉行。不幸的是，由於新冠狀病毒的爆發，英國正處於封鎖狀態。根據政府的說法，除非確實有必要，否則任何人都不得外出。因此，自2020年3月11日起，協會的每週聚會已經暫停。我們的大多數會員都是老年人，在這疫情中被歸類為高風險人群。英國解鎖日期未定，就算解鎖，高風險人群暫時也不願參加任何集會。

英國慈善委員會網站上有概述取消週年會員大會的指南：

<https://www.gov.uk/guidance/coronavirus-covid-19-guidance-for-the-charity-sector#agms-and-other-meetings-postponing-or-cancelling-meetings>

現任委員會根據以上指南於2020年4月19日召開線上緊急會議，並通過以下動議：

1. 2020年的週年會員大會取消。
2. 現任委員會將繼續營運協會，直到2021年週年會員大會為止。
3. 協會需要照常提交年度報告。因此主席需要準備年度報告，而財政需要編制年度報告中的財務報告。
4. 年度報告將會放上協會網頁讓會員細讀。

如有任何新發展或活動，我們將會在協會網站及Whatsapp群組上通知會員。

在此祝福大家身體健康、百毒不侵。

黃嵩鈞 博士

南安普敦華人協會 會長

Chinese Association of Southampton

南安普敦華人協會

Address: Northam Community Centre, Kent Street, Southampton SO14 5SP

Email: info@southamptonchinese.org.uk

Website: www.southamptonchinese.org.uk

Telephone: +44 7980 593879



4/05/2020

Dear members,

The Annual General Meeting (AGM) of the Chinese Association of Southampton (CAS) was originally scheduled for Wednesday 27th May 2020. Unfortunately, the UK is under a lockdown due to COVID-19. According to the government, no one should go out unless it is really necessary. Therefore, since 11th March 2020, the association's weekly meetings have been suspended. Most of our members are elderly people who are classified in the high-risk group in this pandemic. The date for the unlock is still not clear, while high-risk people would not be willing to participate in any meeting for the near future.

The UK Charity Commission website has outlined the guidelines for the cancellation of AGM:

<https://www.gov.uk/guidance/coronaviruscovid-19-guidance-for-the-charity-sector#agms-and-other-meetings-postponing-orcancelling-meetings>

The current committee has held an online emergency meeting on 19th April 2020 based on the above guidelines and passed the following motions:

1. The 2020 annual general meeting is cancelled.
2. The current committee will continue to operate until the AGM in 2021.
3. The association still needs to submit the annual report to the UK Charity Commission on time. Hence, the chairperson needs to prepare the annual report, while the treasurer needs to prepare the financial section in the annual report.
4. The annual report will be made available on CAS website for members to read.

If there is any new development or activity, we will make the announcement at CAS website and at the CAS WhatsApp group.

Best wishes and good health.

Dr Michael Ng

Chairperson

Chinese Association of Southampton